



## مكتب الاتصالات الراديوية (BR)

6 ديسمبر 2016

الرسالة المعممة  
CR/414

### إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد الدولي للاتصالات

الموضوع: الفحص بموجب القرار (WRC-03) 85

يلزم القرار (WRC-03) 85 مكتب الاتصالات الراديوية بأن يقوم بمجرد تيسر برمجية التحقق من كثافة تدفق القدرة المكافئة (EPFD)، باستعراض نتائجها طبقاً للرقمين 35.9 و 31.11 من أجل تخصيصات ترددات الأنظمة الساتلية غير المستقرة بالنسبة إلى الأرض العاملة في الخدمة الثابتة الساتلية فيما يتعلق بحدود الكثافة EPFD لمصدر وحيد في الجداول 1A-22 و 1B-22 و 1C-22 و 1D-22 و 1E-22 و 2-22 و 3-22 بالمادة 22 من لوائح الراديو، وتحديد متطلبات التنسيق طبقاً للرقمين 7A.9 و 7B.9.

وفي الرسالة المعممة CR/405 (3 يونيو 2016)، أخطر المكتب الإدارات بتيسر الإصدار بيتا من برمجية التحقق من الكثافة EPFD لأغراض الاختبار والتقييم.

ومنذ نشر الإصدار بيتا من البرمجية، قام المكتب بجمع التعليقات والاقتراحات الخاصة بإجراء تحسينات محتملة على البرمجية. وقد أخذت هذه التعليقات بعين الاعتبار عند إعداد الإصدار النهائي من البرمجية.

ويسر المكتب أن يحظر الإدارات بأن الإصدار النهائي لبرمجية تطبيق التوصية 2-1503-ITU-R S.1503 متاح على الموقع الإلكتروني للاتحاد [www.itu.int/ITU-R/go/space-epfd/en](http://www.itu.int/ITU-R/go/space-epfd/en) وسيتاح على نسخة النشرة BR IFIC (الخدمات الفضائية) رقم 2384/بتاريخ 2016.12.06 والنسخ التالية من النشرة المتاحة على أقراص DVD.

وتحتوي حزمة التحقق من الكثافة EPFD على وحدة نمطية للسطح البيئي البياني الخاص بحسابات المجموعة (GIBC) تستخدم كواجهة لإطلاق عملية التحقق من الكثافة EPFD وأداتين للتحقق من الكثافة EPFD وحالي اختبار ودليل للمستعمل.

والغرض من هذه الرسالة المعممة تزويد الإدارات والمستعملين الآخرين بالمعلومات والتوجيهات بشأن برمجية التحقق من الكثافة EPFD وتنفيذ فقرة يكلف مدير مكتب الاتصالات الراديوية بالقرار (WRC-03) 85.

ووفقاً للفقرتين 2 و 3 من يكلف مدير مكتب الاتصالات الراديوية بالقرار 85، سيقوم المكتب باستعراض نتائجها طبقاً للرقمين 35.9 و 31.11 ومتطلبات التنسيق بموجب الرقمين 7A.9 و 7B.9، حسب الاقتضاء.

ويحدد المكتب ما إذا كانت تخصيصات ترددات:

أ) الأنظمة الساتلية FSS غير المستقرة بالنسبة إلى الأرض تمثل لحدود الكثافة EPFD الواردة في الجداول 1A-22 و 1B-22 و 1C-22 و 1D-22 و 1E-22 و 2-22 و 3-22 بالمادة 22؛

- (ب) أو محطات أرضية كبيرة محددة (تحت شروط معينة) تتطلب التنسيق بموجب الرقم **7A.9** إزاء أي أنظمة ساتلية FSS غير مستقرة بالنسبة إلى الأرض قائمة باستعمال عتبات التنسيق الواردة في التذييل 5؛
- (ج) أو الأنظمة الساتلية FSS غير المستقرة بالنسبة إلى الأرض تتطلب التنسيق بموجب الرقم **7B.9** إزاء أي محطة كبيرة (تحت شروط معينة) باستعمال عتبات التنسيق الواردة في التذييل 5.

وللأغراض المذكورة أعلاه، سيتواصل المكتب مع كل إدارة على حدة من الإدارات التي أبلغت عن أنظمة ساتلية غير مستقرة بالنسبة إلى الأرض في الخدمة الثابتة الساتلية، بما في ذلك تخصيصات الترددات ذات النتائج المؤاتية المشروطة طبقاً للقرار **85 (WRC-03)** وتطلب منها أن تقدم ما يلي في غضون ثلاثة أشهر من تاريخ إرسال الرسالة:

- بيانات قناعي الكثافة PFD والقدرة EIRP (عناصر البيانات المدرجة تحت البند 14.A بالتذييل 4) طبقاً للوصف التفصيلي للأقنعة الوارد في الجزء B من التوصية ITU-R S.1503-2. وينبغي تقديم بيانات القناعين بالنسق XML، الذي يرد وصف له في [www.itu.int/ITU-R/go/space-mask-XMLfile/en](http://www.itu.int/ITU-R/go/space-mask-XMLfile/en)؛
- أي عناصر بيانات أخرى للتذييل 4 مطلوبة للمحطات العاملة في نطاق تردد خاضع للأرقام 5C.22 أو 5D.22 أو 5F.22 (أي خاضع لفحص الكثافة EPFD) قد تكون غير مدرجة في التبليغات الأصلية أو قد يتعين تعديلها لتشغيل برمجية التحقق من الكثافة EPFD بشكل سليم إلى جانب بيانات قناعي الكثافة PFD/القدرة EIRP.

ولن تغير المعلومات أعلاه التاريخ الرسمي لاستلام تبليغات تخصيصات الترددات المعنية إذا قدمت المعلومات أو التوضيحات في غضون الفترة المحددة بثلاثة أشهر. وفي حالة وجود نظام ساتلي له مجموعات فرعية مختلفة من الخصائص المدارية لا تؤثر كل منها على الأخرى، يجب أن تقدم البيانات المطلوبة لكل مجموعة فرعية من المعلمات المدارية طبقاً للحدود الواردة في المادة **22** والرقم **7B.9**.

وإذا لم تقدم المعلومات المطلوبة في غضون فترة الثلاثة أشهر المذكورة آنفاً، يعتبر التبليغ غير مكتمل ويحدد تاريخ رسمي جديد للاستلام عند استلام المعلومات الكاملة.

وتنشر بيانات قناعي الكثافة PFD والقدرة EIRP المقدمة جنباً إلى جنب مع نتائج فحص الكثافة EPFD في النشرة BR IFIC (الخدمات الفضائية) وعلى [www.itu.int/ITU-R/go/space-epfd/en](http://www.itu.int/ITU-R/go/space-epfd/en).

وقد استعرض المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2015 (WRC-15) التقدم المحرز والذي أفاد به مدير مكتب الاتصالات الراديوية فيما يتعلق بتطوير برمجية التحقق من الكثافة EPFD ووافق في جلسته العامة الثامنة على التقرير الثاني للجنة 5 المقدم إلى الجلسة العامة (انظر الوثيقتين CMR15/416 و CMR15/505) الذي ورد فيه أنه:

- في الحالات التي لا تتمكن البرمجيات فيها من وضع نموذج لأنظمة الخدمة الثابتة الساتلية غير المستقرة بالنسبة إلى الأرض، يستمر تطبيق القرار **85 (WRC-03)** حتى تتم الموافقة في قطاع الاتصالات الراديوية على التوصية ITU-R S.1503 التي تحسّن من نموذج هذه الأنظمة غير المستقرة بالنسبة إلى الأرض ويتم تنفيذها في برمجيات التحقق من كثافة تدفق القدرة المكافئة. وهذا لا يمنع المكتب من التحقق من الأنظمة FSS غير المستقرة بالنسبة إلى الأرض التي يمكن وضع نموذج لها في إطار النسخة الحالية من البرمجيات.

وطبقاً للقرار أعلاه، فإن المكتب سيقوم، عند استلام بيان يشير إلى أن البرمجية لا يمكنها أن تجري النمذجة بشكل وافٍ لنظام ساتلي FSS غير مستقر بالنسبة إلى الأرض معين، بإحالة الحالة إلى فرقة العمل 4A/لجنة الدراسات 4 لقطاع الاتصالات الراديوية للنظر فيما إذا كانت هناك حاجة إلى مزيد من التحسينات على منهجية التوصية ITU-R S.1503-2 لنمذجة النظام بشكل وافٍ. ولدعم هذا الاستعراض من جانب المكتب وفرقة العمل 4A/لجنة الدراسات 4، يتعين تقديم أوصاف تفصيلية تقنية أخرى، تتضمن ضمن جملة أشياء:

- 1 نتائج الحساب باستعمال برمجية التحقق من الكثافة EPFD الحالية؛
- 2 نتائج حساب الكثافة EPFD باستعمال برمجية محاكاة مع نمذجة وافية للنظام غير المستقر بالنسبة إلى الأرض؛

3 تحديد الأجزاء المحددة من التوصية ITU-R S.1503-2 التي تحتاج إلى المراجعة والتحسين.

وستنشر المعلومات أعلاه على الموقع الإلكتروني للاتحاد وكجزء من الوثيقة المقدمة إلى فرقة العمل 4A/لجنة الدراسات 4 لكي تنظر فيها. وإذا ما وافقت فرقة العمل على وجهة نظر الإدارة وخلصت إلى ضرورة إجراء مراجعة للتوصية ITU-R S.1503-2 من أجل نمذجة النظام بشكلٍ وافٍ، يبقى المكتب على النتيجة "المؤاتية المشروطة" إلى أن تتم الموافقة على صيغة جديدة للتوصية وتطبيقها في الإصدار الجديد من برمجية التحقق من الكثافة EPFD.

وفي حالة وجود أي أسئلة بخصوص تشغيل برمجية التحقق من الكثافة EPFD أو عند الرغبة في تقديم اقتراحات وأفكار من أجل إجراء تحسينات محتملة، يرجى من الإدارات الاتصال بالمكتب عبر [BRMail@itu.int](mailto:BRMail@itu.int) أو [epfd-support@itu.int](mailto:epfd-support@itu.int).

ويبقى المكتب على استعداد لتزويد إدارتكم بأي إيضاحات قد تطلبها فيما يتعلق بمحتوى هذه الرسالة المعممة من خلال عنوان البريد الإلكتروني [brmail@itu.int](mailto:brmail@itu.int) أو المنتدى الخاص لأداة التحقق من الكثافة EPFD.

فرانسوا رانسي  
المدير

التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد
- أعضاء لجنة لوائح الراديو